

EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА Скопје					
Примено	: 18.01	. 20	13		
Орг.единица	Број	Прилог	Вредност		
11	177/2				

Skopje, 17/01/2013 ARES (2013) 56 92/

Subject: Transmission of Agreement concerning the modification of the Financing Agreement for Operational Programme "Regional Development" in the Republic of Macedonia – IPA Regional Development Component (III) – CCI 2007MK16IPO001

Please find enclosed herewith the original of the letter addressed by Mr. Walter Deffaa together with two originals of the agreement concerning the modification of the Financing Agreement for OP "Regional Development".

The two originals of the Financing Agreement enclosed shall be signed by way of Exchange of Letters on behalf of the Government.

One original of the Agreement shall remain with the Secretariat for European Affairs and the other original shall be returned to the Delegation of the European Union.

Anbassador

Encl.: Letter from Mr. Walter Deffaa addressed to DPM for European Affairs, Dr. Teuta Arifi Financing Agreement (two originals with Annexes)

H.E. Dr. Teuta ARIFI
Deputy Prime Minister for European Affairs
Government of the Republic of Macedonia





EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General Regional and Urban Policy

The Director-General

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ЕЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА Околје

Примено: 18.01.2013
Органичи Број Прило: Вредност

11 177/2

Brussels, 2 0. 12. 2012 REGIO E.5/AKP/pt D(2012) 1746437

Subject:

Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA) -

Amending Financing Agreement concerning the Operational Programme "Regional Development" – CCI 2007MK16IPO001

Your Excellency,

I have the pleasure to transmit to you two (2) originals of the modified Financing Agreement for the above mentioned operational programme, duly signed by me on behalf of the Commission.

On 9 August 2012, your national authorities submitted a request for the revision of the multi-annual operational programme "Regional Development" adopted by Commission Decision C(2007)5721 of 29 November 2007. On 7 December 2012, the Commission adopted a Decision C(2012)9308 modifying the programme. This decision is to be implemented by means of an amendment to the Financing Agreement which entered into force on 18 September 2009.

The amendment to the Financing Agreement shall enter into force on the date on which the national authorities notify the Commission that all internal procedures in your country necessary for the entry into force of this Agreement have been fulfilled.

Dr. Teuta Arifi Deputy Prime Minister for European Affairs National IPA Coordinator Ilidenska bb 1000 Skopje I would be grateful if you would sign the attached Agreement (two originals), and **return one original to the following address**:

European Commission
Directorate General Regional and Urban Policy
Unit E.5: IPA, Accession Negotiations
Attn: Ms Elena Grech, Head of Unit,
BU-5, 2/001
B-1049 Brussels

Yours sincerely

Walter Deffaa

In absence of the Director General Nicholas Martyn Deputy Director General

Enclosure: Financing Agreement OP "Regional Development" (2 originals)

copies:

Ms. S. Peneva, State Advisor, National Authorising Officer

Mr. V. Pesevski, Deputy Prime Minister and IPA Strategic Coordinator

Ms. R. Koceva, Head of Operating Structure, OP "Regional Development"

Mr. A. Orav, Head of EU Delegation, Skopje

FINANCING AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE

REPUBLIC OF

MACEDONIA

AND

THE EUROPEAN COMMISSION
MODIFYING THE FINANCING AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE

REPUBLIC OF

MACEDONIA

AND

THE EUROPEAN COMMISSION

CONCERNING THE MULTI-ANNUAL OPERATIONAL PROGRAMME
"REGIONAL DEVELOPMENT"

FOR COMMUNITY ASSISTANCE FROM
THE INSTRUMENT FOR PRE-ACCESSION ASSISTANCE UNDER THE
"REGIONAL DEVELOPMENT" COMPONENT IN THE
REPUBLIC OF MACEDONIA

and

the European Commission

Hereafter jointly referred to as "the Parties" or individually as "the Beneficiary", in the case of the Government of the Republic of Macedonia or "the Commission", in the case of the European Commission,

Having regard to Article 110 of the Financing Agreement,

Whereas:

- (1) A Financing Agreement concerning the multiannual operational programme "Regional Development" was signed on 14 September 2009 between the Government of the Republic of Macedonia and the European Commission and entered into force on 18 September 2009. On 21 December 2010 and 30 November 2010 respectively, a Financing Agreement modifying the Financing Agreement concerning the multiannual operational programme "Regional Development" was signed by the Government of the Republic of Macedonia and the European Commission and entered into force on 10 January 2011.
- (2) In the meantime, Commission Regulation (EC) No 718/2007¹ implementing Council Regulation (EC) No 1085/2006 establishing an Instrument for Preaccession Assistance (IPA) was amended by Commission Implementing Regulation (EU) No 813/2012, in particular Article 160.3 regarding the pre-financing payment.
- (3) On 12 October 2011, the Commission adopted the Multi-Annual Indicative Financial Framework (MIFF) for 2012-2013². On 30 June 2011, the Commission adopted the Multi-Annual Indicative Planning Document (MIPD) 2011-2013 for the Republic of Macedonia³ which presents the main priorities for preaccession assistance to this country.
- On 9 August 2012, the Strategic Coordinator in coordination with the National IPA Coordinator in the Republic of Macedonia submitted a request for the modification of the multi-annual operational programme "Regional Development" for further assistance from the Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA).
- (5) Consequently, the operational programme "Regional Development" as adopted by Commission Decision C(2007)5721 of 29 November 2007 was last amended by Commission Decision C(2012)9308 of 7 December 2012.



¹ COM(2007)718 of 29.06.2007

² COM(2011)641 of 12.10.2011

³ COM(2011)4579 of 30.06.2011

- (6) The changes should be reflected in the Financing Agreement, in particular as regards the financial plan and allocation of additional IPA funds to the programme for the years 2012-2013 in the amount of EUR 90 726 453, the structures and authorities responsible for the management and control of the programme, and the text of the operational programme. The operational programme should form an integral part of the Financing Agreement.
- (7) The Financing Agreement concerning the multiannual operational programme "Regional Development" should therefore be amended accordingly,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The following provisions of the Financing Agreement regarding the multiannual operational programme "Regional Development" are hereby amended as follows:

- 1. In Article 1, paragraph 2 is replaced by the following:
 - "2. This Agreement concerns the multi-annual operational programme "Regional Development" for assistance from the Instrument of Pre-Accession Assistance under the "Regional Development" component in the Republic of Macedonia, adopted by Commission Decision C(2007)5721 of 29 November 2007 and last amended by Commission Decision C(2012)9308 of 7 December 2012."
- 2. In Article 10, paragraph 1 is replaced by the following:
 - "1. The total cost of the programme, expressed in terms of public expenditure as defined in Article 17(2) of this Agreement, is estimated at EUR 235 207 610. The breakdown of this amount is set out in the Financial Plan in Annex I."
- 3. In Article 11, paragraph 1 is replaced by the following:
 - "1. The Financial Plan, expressed in euro, applicable to the IPA contribution broken down by year and national public contributions to the programme in the period 2007 to 2013, at the level of each priority axis, is the Financial Plan indicated in Annex I."
- 4. In Article 64, paragraph 2 is replaced by the following:
 - "2. Pre-financing payments may amount to 30% of the IPA contribution for the first three years of the programme. At the time of the revision of the programme the pre-financing may be increased up to a maximum of 30% of the IPA contribution for the three most recent years. If necessary and having regard to the budget availability, the pre-financing may be made in two instalments."



- 5. Annex I is replaced by Annex I to this Financing Agreement.
- 6. Annex XIX is amended by the text set out in Annex II to this Financing Agreement.

Article 2

This Agreement shall enter into force on the date on which the Beneficiary notifies the Commission that all internal procedures in the Republic of Macedonia necessary for the entry into force of this Agreement have been fulfilled.



Signed, for and on behalf of the G	Government of the	Republic of
Macedonia,		
at on		
by Ms Teuta Arifi, Deputy Prin Coordinator	ne Minister for European Affairs, Na	ational IPA
Signed, for and on behalf of the Commi	ission,	
at Brussels or	1 9 DEC. 2012	

by Mr Walter Deffaa, Director General of Directorate General for Regional and Urban policy

In absence of the Director General Nicholas Martyn

Mary

Deputy Director General

ANNEX I

"ANNEX I

Financial table of the Operational Programme "Regional Development" for the Republic of Macedonia

<u>Years</u>	Total IPA allocation
2007	7 400 000
2008	12 300 000
2009	20 800 000
2010	29 400 000
2011	39 300 000
2012	40 949 982
2013	49 776 471
Total 2007-2013	199 926 453

Priority	IPA Funding	National co- financing	Total funding	Co- financing rate
	(a)	(b)	(c) = (a) + (b)	(d) = (a)/(c)
Priority Axis 1	45 000 000	7 941 180	52 941 180	85%
Priority Axis 2	64 340 600	11 354 227	75 694 827	85%
Priority Axis 3	84 335 400	14 882 724	99 218 124	85%
Priority Axis 4	6 250 453	1 103 026	7 353 479	85%
Total (2007-2013)	199 926 453	35 281 157	235 207 610	85%

5

FR

ANNEX II

The multi-annual programme "Regional Development" is amended as follows:

1. In Section 3.1.2, Priority Axis 2, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

66

Output indicators	Targets under OPRD 2007-2009	Revised targets under OPRD 2007- 2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumptions
Project identification completed	5 to 8 projects	8-10 projects	20-24 projects	A relevant, potentially financed and consistent pipeline of project will be prepared
Projects selected for submission and ToR/Technical specifications adopted	3	8-10 projects	20-24 projects	20-24 projects selected for submission 33-37 ToRs / Technical specifications adopted
Project prepared in compliance with IPA application form	3	2	2	End of the programming period 2017-2013, 5 projects of the project pipeline will be in compliance with the major project criteria



Result	Targets under OPRD 2007-2009	Revised targets under OPRD 2007- 2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumptions
Readiness of pipeline of project for the next programming period	f	2	5	Project prepared to fulfil the IPA application form

- 2. In Section 3.1.2.1, "Eligible actions", the text is replaced by the following:
 - "Project preparation studies, as feasibility studies, cost-benefit analyses, EIA, design documentation and assistance with tendering and contracts (tender specification, evaluation, preparation of contracts, etc);
 - Rehabilitation, upgrading, renewal and reconstruction of the railways along SEETO Comprehensive Network as defined in Revised Union guidelines for the development of the trans-European transport network, (including existing railway lines and other railway infrastructure e.g. railway stations situated on existing operational railway lines with a focus on improvement of the safety and accessibility of the passengers);
 - Post-completion restoration activities, related to the measure;
 - Improvement of the transport safety by increasing the level of railway signalization and communication (Global System for Mobile Communications Railway GSM-R and European Train Control System ETCS).
- 3. In Section 3.1.2.1, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

Output indicators	Targets under OPRD 2007-2009	Revised targets under OPRD 2007- 2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumptions
Project identification completed	3 to 5 projects	8-10 projects	12-14 projects	Implementation of the projects defined in the Pipeline of projects eligible for IPA financing
Projects selected for submission/ ToR/ Technical	2	8-10 projects	12-14 projects	Indicatively 12-14 projects selected for submission,



Specification adopted				indicatively 16-18 ToRs / Technical Specification adopted,
Project documentation prepared including detailed technical design	/	2	9	Indicatively, for 9 projects the project documentation, including detailed technical design will be prepared
Project prepared in compliance with IPA application form	2	2	5	Indicatively, 5 projects of the project pipeline will be in compliance with IPA application form, namely detailed designs for the projects will be completed.
Number of kilometers along the Rail Corridor X equipped with Global System for Mobile Communications – Railway GSM- R	/	212 km	212 km	212 km of the Rail Corridor X equipped with Global System for Mobile Communications – Railway GSM-R
Number of kilometers along the Rail Corridor X equipped with European Train Control System – ETCS	/	212 km	212 km	212 km of the Rail Corridor X equipped with European Train Control System – ETCS
Number of renovated railway stations along Rail Corridor X	/	4-6	4-6	Number of stations renovated in order to improve the safety and accessibility of passengers
Km of rehabilitated railway line with IPA funding	/	16km	16km	16 km rehabilitated railway line with IPA funds



Result indicators	Target under OPRD 2007-2009	Revised targets under OPRD 2010-2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumptions
Readiness of pipeline of project for the next programming period	1	2	5	Prepared technical documentation and detailed designs for indicatively 5 projects

- 4. In Section 3.1.2.2, "Eligible actions", the text is replaced by the following:
 - Project preparation studies, as feasibility studies, cost-benefit analyses, environment impact assessments, design documentation, and assistance with tendering and contracts (tender specification, evaluation, preparation of contracts, etc) with EU technical standards along SEETO Comprehensive Network as defined in Revised Union guidelines for the development of the trans-European transport network;
 - Rehabilitation, reconstruction and upgrading of the existing roads with EU technical standards along SEETO Comprehensive Network as defined in Revised Union guidelines for the development of the trans-European transport network
 - Post-completion restoration activities, related to the measure along SEETO Comprehensive Network as defined in Revised Union guidelines for the development of the trans-European transport network;
 - Improvement of the road transport safety and signalization along SEETO Comprehensive Network as defined in Revised Union guidelines for the development of the trans-European transport network."



5. In Section 3.1.2.2, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

Output indicators	Targets under OPRD 2007-2009	Revised targets under OPRD 2007-2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumption
Project identification completed	2 to 3 projects	0	8 to 10 projects	Implementation of the projects defined in the Pipeline of projects eligible for IPA financing
Projects selected for submission and ToR/ Technical Specification adopted	1	0	8 to 10 projects	Indicatively 8-10 projects selected for submission, indicatively 17- 19 ToRs/ Technical Specification adopted,
Project prepared in compliance with IPA application form	1	0	0	Indicatively, no projects of the project pipeline will be in compliance with the major project criteria
Km of rehabilitated motorways completed with IPA funding	/	/	115	115 km rehabilitated roads with IPA funds

Result indicators	Targets under OPRD 2007-2009	Revised targets under OPRD 2007-2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumption
Readiness of pipeline of project for the next programming period	1	0	1	

6. In Section 3.1.3, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

Revised **Target** targets s under under **OPRD Definition and assumptions Outputs OPRD** 2007-2007-2011 2013 Number of agglomerations over Number 10 000 PE, where WWTP is agglomerations over 10 constructed and commissioned 4 000 PE served by 2 meeting the EU environmental WWTP meeting the EU standards on treatment process criteria and effluent parameters

Results	Targets under OPRD 2007- 2011	Revised targets under OPRD 2007-2013	Definition and assumptions
Number of PE served by public wastewater system connected to WWTP meeting the EU criteria	167 000	340 000 ⁴	Number of PE that is connected to sewerage system, where the wastewater is treated at the WWTP of EU standard

The number is calculated as: 95.000 PE for WWTP in Prilep;110.000 PE for WWTP in Tetovo (source: FS Tetovo, 2004);plus 30.000pe) 105 000 P.E for WWTP in Bitola (source: Feasibility study for Bitola, 1999).and additional approx.. 30.000 PE for WWTP in one small Municipality.

1/2

-

7. In Section 3.1.3.1, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

Output	Targets under OPRD 2007-2011	Revised targets under OPRD 2007-2013	Definition and assumption	
Number of WWTPs meeting the EU required criteria constructed	2	4	Number of WWTPs of capacity over 10 000 PE with at least secondary treatment constructed and commissioned	

Number of developed preparatory studies for waste- water projects	7-9	7-9	The number of comprehensive preparatory studies of waste-water treatment projects developed in accordance with the IPA requirements
Number of new waste-water projects ready for implementation	7-9	7-9	Number of projects of construction/upgrading waste-water systems in agglomerations over 10,000 inhabitants ready for implementation

Results	Targets under OPRD 2007-2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumption	
Number of additional population connected to sewerage	15 000	66 020 ⁵	The number of additional population that is connected to sewerage system thanks to the construction/upgrading of sewerage	
Number of PE connected to WWTP	167 000	340 000	The number of population that is connected to sewerage system conveying to the upgraded/new WWTP in operation meeting the required criteria on discharge	
Volume of waste-water treated	11 539 779 m³/year	26 417 750 m ³ /year ⁶	Volume of domestic wastewater treated in the new/upgraded wastewater treatment plants and which would have been otherwise discharged untreated into recipients or in an uncontrolled manner into environment	
Amount of pollution removed	3 639 tons of BOD ₅ /yea r	7602 tons of BOD ₅ /year ⁷	The tons of BOD ₅ per year removed from wastewater before discharging to recipients thanks to the IPA assistance	

^{11 091} population for Prilep, 28 429 population for Tetovo, and 26 500 population for Bitola 8 395 000 m3/year for Prilep , 9 500 000 m3/year Tetovo and 8 522 750 m3/year Bitola 1 772 tBOD5/year for Prilep, 2 363 tBOD5/year for Tetovo and 3 467 tBOD5/year for Bitola



8. In Section 3.1.3.2, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

Output	Targets under OPRD 2007-2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumption		
			During the programming period 2007-2013		
Project identification completed	2	4	the existing feasibility studies will be updated, for two waste management regions and two new feasibility studies will be prepared for another waste management regions		
Projects selected for submission/ ToRs adopted	2	4	Indicatively, 4 projects selected for submission for financing of design stages		
Project prepared in compliance with IPA application form	2	4	At the end of the programming period 2007-2013 four (4) projects will be ready for implementation together with environmental impact evaluated, public consultation done, mitigation measures adopted and final design studies completed.		



- 9. In Section 3.1.4.1 and 3.1.4.2, "Eligible actions", the text is replaced by the following:
 - Preparation, organisation and carrying out trainings of staff for topics related to the implementation of the IPA Regional Development Component
 - Procurement of technical equipment to improve the office equipment to required level
 - Provision of technical assistance related to the transfer of practical experience in the area of identification, assessment and selection of eligible projects and project's preparation and implementation (coaching/ on the job support etc.)
 - Support in the selection/ evaluation process (organisation of evaluation committees, hiring of experts, etc.)
 - Activities related to the organisation of the Sectoral Monitoring Committee as referred in the Implementation Regulation of IPA, as well as any subcommittees designated by the Sectoral Monitoring Committee
 - Control and monitoring activities
 - Evaluation (including ex-ante and interim evaluation) related to existing and/ or future programmes
 - Collecting and analysis of data on the implementation and monitoring of the programme
 - Preparation, revision and implementation of Communication Action Plan and communication activities
 - Support for drawing-up programme documents or revision of the existing programme document for the next programming period
 - Provision of support and specific trainings in the process of consolidation of the system and strengthening the skills and capacities of the national administration with a view to prepare the implementation of the EU assistance without ex-ante control (Extended Decentralised Implementation System-EDIS)."



10. In Sections 3.1.4.1 and 3.1.4.2, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

66

Outputs	Targets under OPRD 2007- 2009	Revised targets under OPRD 2007-2011	Definition and assumption		
Number of training programmes	6	12	Advanced training programmes of Operating Structure staff on IPA procedures		
Number of staff supported	/	40	Technical support/consultancy provided to OS staff on implementation of IPA projects		
Number of contract's tender documentation checked	/	35-38	Number of contract's tender documentation checked regarding their quality of preparation		
Number of SMC meetings	6	13	SMC meetings take place regularly, twice a year including ad-hoc meetings if necessary		
Communication Action Plan revised	/	2	Communication Action Plan revised in appropriate time		
Information activities carried out	4	7	Information campaigns carried out to promote IPA financed operations and activities,		
Number of Annual Reports on Implementation prepared		5	Collection of data regarding the fulfillment of the indicators and the status of implementation		
OP revised regarding the next programming period	1	1	Revision of the OP involving consultations with relevant stakeholders		



Results	Targets under OPRD 2007- 2009	Revised targets under OPRD 2007- 2011	Revised targets under OPRD 2007- 2013	Definition and assumption	
Number of trained and equipped staff	30	40	40	Number of Operating structure staff trained and experienced with the IPA procedures and equipped with equipment needed for effective implementation of the OP	
Number of approved contracts	15	35-38	35-38	Indicative number of awarded contracts	
Contracting rate	/	98%	98%	Amount of contracts signed with contractors	
Actual disbursement of contracted amount	/	98%	98%	Percentage of the amount of the contracts actually disbursed	
Annual reports on implementation approved	4	5	5	Annual Reports on Implementation examined by SMC and approved by the Commission	
Communication Action Plan successfully implemented	1	1	1	Objectives fulfilled, targether groups successfully addressed all activities implemented opinion poll after implementation performed	
Increased public awareness	yes	yes	yes	Public is informed about IPA Programme and OP measure and eligible activities	
Increased absorption capacity of the to the Operating structure for the IPA RD component.			40	Number of Operating structure staff motivated for effective implementation of the OPRD	
Revised OP adopted	yes	yes	yes	Revised OP for forthcoming programming period developed and approved by the Commission	

FR

11. In Section 3.1.4.3, "Tables and indicators", the tables are replaced by the following:

66

Outputs	Targets under OPRD 2007- 2009	Revised targets under OPRD 2007-2013	Definition and assumption
Number of sectoral studies elaborated	4	8	Studies related to transport andenvironment sectors
Number of preliminary studies, feasibility studies, cost benefit analysis etc. prepared	12	6	Preparation of studies/analysis in order to prepare ready to fund IPA projects

Results	Targets under OPRD 2007- 2009	Revised targets under OPRD 2007-2013	Definition and assumption
Number of sectoral strategies/ plans adopted	4	7	Sectoral studies being developed and approved by relevant authorities and ready for implementation
Number of indicative projects eligible for further proceeding	10	6	Pipeline of the projects eligible for IPA assistance regularly updated

,,



12. Section 3.4 "Indicative List of Major Projects" is replaced by the following:

"

INDICATIVE LIST OF MAJOR PROJECTS

Project No: 1	Priority Corridor	Axis 1 X Motorway Comple	etion Upg the	asure No.: 1.1 grading Remaining Li Corridor X to the Lev torway	
Project location: Demin				**	
(1) Project name	CONSTRUCTION OF NEW MOTOR WAY SECTION DEMIR KAPIJA – SMOKVICA AS PART OF PAN EUROPEAN CORRIDOR X				
(2) Investment value (estimated)		0 million			
(3) Description of main project components and/or activities	Construction of a completely new motorway section between Demir Kapija and Smokvica. The total length of this motorway section is 28,2 km and the design speed is 110Km/h along the entire section.				
(4) Description of main project objectives and expected results	To facilitate international and transit movements of people and goods y				the national
resuits	To facilitate the effective movement of persons and goods that supports improved living standards and socio-economic environment in the regions through completion of the national components of the Corridor X				
	To promote sustainable development especially through minimizing the adverse effects of transport on the environment and through improving transport safety				
	The exp	ected results are:			
	Increased capacity of the connections with neighbouring countries along the Corridor X				
	Accrual of benefits from vehicle operating costs reduction, time savings and accidents reduction.				
(5) Month and year of start of project implementatio	Augus t 2012	Month and year of end of project implemen tation	August 201	Project duration (month s)	48 months



Project No: 2	Priority Axis 3 Improvement of Environment Infrastructure	Measure No.: 3.1 Establishing wastewater collection and treatment infrastructure meeting		
	the EC requirements			
Project location: Munic				
(1) Project name	Improvements in waste water coll Prilep CCI No: 2008 MK 16 I PR 002	lection and waste water treatment in		
(2) Investment value (estimated)	EUR 19 560 209			
(3) Description of	The main elements of the project ar	e the following:		
main project	- Construction of waste water treatm	ment plant		
components and/or activities	Construction of a new Wastewater Treatment Plant (WWTP) with a capacity of 95,000 PE, with primary and secondary treatment and sludge treatment facilities designed to achieve the required BOD, COD and TSS standards as stipulated in the Urban Waste Water Directive (25 mg/l, 125 mg/l and 35 mg/l respectively).			
	- Extension and rehabilitation of the	e sewerage system		
	The activities related to the sewage system include: Extension of sewers and main collectors to facilitate connection of previously not served areas; Construction of new collectors and sewers; Replacement of hydraulically under-sized and structurally deficient sewers and main collectors with bigger diameters, Separation of combined sewer network. Altogether approximately 23 km of sewers will be built/upgraded.			
	- Services			
	The supervision of works during construction and defe notification period will be entrusted to a Consultant assigned the role of the Engineer according to FIDIC Conditions Contract.			
(4) Description of main project objectives and expected results	objectives of the project include improvement of the environmental protection through investments in environmental infrastructure and creation of conditions for environment-friendly sustainable development. The project will ensure treatment of generated wastewater in compliance with the Urban Waste Water Treatment Directive (91/271/EEC); The specific objectives of the project include:			
	Provision of a centralized wastewater collection system which serv least 90% of the inhabitants and the industries of Prilep and appropriate handling of the remaining waste to comply with			



	Urban Waste Water Treatment Directive (91/271/EEC) and Directive on the Protection of Groundwater Against Pollution Caused by Certain Dangerous Substances (80/68/EEC);					
	Reduction of BOD, COD and suspended solids loads to surface water from raw sewage through primary and secondary treatment in a waste water treatment plant;					
	Increase	Prilep urban territory at least 90%. It is es network to currently connect an addition increase the total poin 2010 to 80,899 p.	y and increase stimated that the non-serviced nal 11 091 population equiv	of connection rate the extension of the population and inches to the network valents served from	from 80% to e wastewater dustries will k, and will	
(5) Month and year of start of project implementation	Nove mber 2012	Month and year of end of project implemen tation	November 2015	Project duration (month s)	36 months (including 12 months DNP)	



Project No: 3	Priority Improver Infrastruc	nent of Environmer		hing wastewater nt infrastructure r		
Project location: Mun	icipality o	f Tetovo, Northwe	st Region			
(1) Project name	SYSTEM	SION AND REHA I AND CONSTRU MENT PLANT IN	CTION OF V			
(2) Investment value (estimated)	EUR 23	500 000				
(3) Description of	The main	project activities:				
main project	Upgradin	g of existing sewer	age system;			
components and/or activities	I .	n of sewerage sys approx. 87 000 inha			nissing to cover	
detivities	Construction of new waste water treatment plant with capacity of 110.000 PE meeting the EU standards on quality of discharged waters to recipients;					
(4) Description of main project objectives and expected results	undergrowaste was Tetovo The expe	n objective of the und waters, reduce the and improve the cted results are: habitants (year 20	the risk of interest the tricks and	illnesses due to d quality of life	untreated urban of population in	
		system where wast parameters on efflu	ewaters are tre			
		ted or extended/rel network in Tetovo.	nabilitated sep	arate (storm and	l foul) sewerage	
	Construction of a modern waste Water Treatment Plant with primary and secondary treatment and sludge dewatering facilities for 110,000 PE;					
	Reduction of BOD ₅ , COD ₅ , and suspended solids loads by raw sewage discharge to surface waters up to 90%, 75%, 90%;					
(5) Month and year of start of project implementatio	3Q 2015	Month and year of end of project implem entation	2Q 2017	Project dura tion (mo nths)	24 months + 12 months DNP	



Project No: 4		ent of En	vironment		ning wastew		collection and
	Infrastruct	ture		EC requi	t infrastruct frements	iure ii	leeting the
Project location: Mun							
(1) Project name	EXTENSION AND REHABILITATION OF THE SEWERAGE SYSTEM AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN BITOLA						
(2) Investment value (estimated)	EUR 21 800 000						
(3) Description of	The main	project a	ctivities:				
main project	Upgrading	g/rehabili	tation of exi	sting sewerag	ge system;		
components and/or activities				n where the tants in total;	network is	s mis	sing to cover
deuvines	Construction of new waste water treatment plant with capacity of 10 p.e. meeting the EU standards on quality of discharged water recipients;						
(4) Description of main project objectives and expected	The main objective of the project is to prevent pollution of surface and underground waters, reduce the risk of illnesses due to untreated urban waste water and improve the services and quality of life of population in Bitola.						
results	The expected results are: 95,000 inhabitants (year 2030) of Bitola connected to reliable sewerage system where wastewaters are treated at WWTP meeting the EU parameters on effluent;						
	I .	ed or ext etwork ir		oilitated separ	rate (storm	and f	oul) sewerage
	Construction of a modern waste Water Treatment Plant with primary and secondary treatment and sludge dewatering facilities for 105.000 p.e.;						
	Reduction of BOD ₅ , COD ₅ , and suspended solids loads by raw sewage discharge to surface waters up to 90%, 75%, and 90%.						
(5) Month and year of start of project implementatio n	3Q 2015	Month	and year of end of project impleme ntation	2Q 2017	io (1	lurat on mon hs)	24 months + 12 months DNP



13. Section 4. "Financial tables" is replaced by the following:

Public Expenditure (€) IPA co-Total **National Public** Public Community Financing Year 2007 Expenditure Contribution Contribution Rate (IPA) (€) (%) (€) (3)*(4)=(2)/(1)(€) (2) (1)=(2)+(3)883,822.00 Priority Axis 1 5,892,142.00 5,008,320.00 85% 883,822.00 85% 5,008,320.00 Measure 1.1 5,892,142.00 98,203.00 85% Priority Axis 2 654,683.00 556,480.00 85% 98,203.00 Measure 2.1 654,683.00 556,480.00 0.00 Measure 2.2 0.00 0.00 85% 1,636,707.00 1,391,200.00 245,507.00 Priority Axis 3 Measure 3.1 1,309,365.00 1,112,960.00 196,405.00 85% 85% 278,240.00 49,102.00 Measure 3.2 327,342.00 Technical 85% 444,000.00 78,354.00 **Assistance** 522,354.00 85% 155,400.00 27,424.00 Measure 4.1 182,824.00 288,600.00 50,930.00 85% Measure 4.2 339,530.00 1,305,886.00 85% 7,400,000.00 Total Year 2007 8,705,886.00

	Total	Public Exp	IPA co-	
Year 2008	Public Expenditure (€) (1)=(2)+(3)	Community Contribution (IPA) (€) (2)	National Public Contribution (€) (3)*	Financing Rate (%) (4)=(2)/(1)
Priority Axis 1	9,793,695.00	8,324,640.00	1,469,055.00	85%
Measure 1.1	9,793,695.00	8,324,640.00	1,469,055.00	85%
Priority Axis 2	1,088,189.00	924,960.00	163,229.00	85%
Measure 2.1	1,088,189.00	924,960.00	163,229.00	85%
Measure 2.2	0.00	0.00	0.00	
Priority Axis 3	2,720,472.00	2,312,400.00	408,072.00	85%
Measure 3.1	2,176,377.00	1,849,920.00	326,457.00	85%
Measure 3.2	544,095.00	462,480.00	81,615.00	85%
Technical Assistance	868,236.00	738,000.00	130,236.00	85%
Measure 4.1	303,883.00	258,300.00	45,583.00	85%
Measure 4.2	564,353.00	479,700.00	84,653.00	85%
Total Year 2008	14,470,592.00	12,300,000.00	2,170,592.00	85%

		Public Expe	nditure (€)	
Year 2009	Total Public Expenditure (€) (1)=(2)+(3)	Community Contribution (IPA) (€) (2)	National Public Contribution (€) (3)*	IPA co- Financing Rate (%) (4)=(2)/(1)
Priority Axis 1	16,561,695.00	14,077,440.00	2,484,255.00	85%
Measure 1.1	16,561,695.00	14,077,440.00	2,484,255.00	85%
			ER.	zi
Priority Axis 2	1,840,189.00	1,564,160.00	276,029.00	85%
Measure 2.1	1,840,189.00	1,564,160.00	276,029.00	85%
Measure 2.2	0.00	0.00	0.00	
Priority Axis 3	4,600,472.00	3,910,400.00	690,072.00	85%
Measure 3.1	3,680,377.00	3,128,320.00	552,057.00	85%
Measure 3.2	920,095.00	782,080.00	138,015.00	85%
Technical Assistance	1,468,236.00	1,248,000.00	220,236.00	85%
Measure 4.1	513,883.00	436,800.00	77,083.00	85%
Measure 4.2	954,353.00	811,200.00	143,153.00	85%
Total Year 2009	24,470,592.00	20,800,000.00	3,670,592.00	85%

	Total	Public Exp	IPA co-	
Year 2010	Public Expenditure (€) (1)=(2)+(3)	Community Contribution (IPA) (€) (2)	National Public Contribution (€) (3)*	Financing Rate (%) (4)=(2)/(1)
Priority Axis 1	13,046,589.00	11,089,600.00	1,956,989.00	85%
Measure 1.1	13,046,589.00	11,089,600.00	1,956,989.00	85%
Priority Axis 2	10,035,295.00	8,530,000.00	1,505,295.00	85%
Measure 2.1	10,035,295.00	8,530,000.00	1,505,295.00	85%
Measure 2.2	0.00	0.00	0.00	
Priority Axis 3	10,019,295.00	8,516,400.00	1,502,895.00	85%
Measure 3.1	8,754,589.00	7,441,400.00	1,313,189.00	85%
Measure 3.2	1,264,706.00	1,075,000.00	189,706.00	85%
Technical				
Assistance	1,487,060.00	1,264,000.00	223,060.00	85%
Measure 4.1	457,648.00	389,000.00	68,648.00	85%
Measure 4.2	1,029,412.00	875,000.00	154,412.00	85%
Total Year 2010	34,588,239.00	29,400,000.00	5,188,239.00	85%



	Total	Public Exp	IPA co-	
Year 2011	Public Expenditure (€) (1)=(2)+(3)	Community Contribution (IPA) (€) (2)	National Public Contribution (€) (3)*	Financing Rate (%) (4)=(2)/(1)
Priority Axis 1	7,647,059.00	6,500,000.00	1,147,059.00	85%
Measure 1.1	7,647,059.00	6,500,000.00	1,147,059.00	85%
Priority Axis 2	11,764,706.00	10,000,000.00	1,764,706.00	85%
Measure 2.1	11,764,706.00	10,000,000.00	1,764,706.00	85%
Measure 2.2	0.00	0.00	0.00	
Priority Axis 3	24,941,178.00	21,200,000.00	3,741,178.00	85%
Measure 3.1	22,705,883.00	19,300,000.00	3,405,883.00	85%
Measure 3.2	2,235,295.00	1,900,000.00	335,295.00	85%
Technical Assistance	1,882,354.00	1,600,000.00	282,354.00	85%
Measure 4.1	411,765.00	350,000.00	61,765.00	85%
Measure 4.2	1,470,589.00	1,250,000.00	220,589.00	85%
Total Year 2011	46,235,297.00	39,300,000.00	6,935,297.00	85%

	Total	Total Public Expend		IPA co-
Year 2012	Public Expenditure (€) (1)=(2)+(3)	Community Contribution (IPA) (€) (2)	National Public Contribution (€) (3)*	Financing Rate (%) (4)=(2)/(1)
Priority Axis 1	0.00	0.00	0.00	85%
Measure 1.1	0.00	0.00	0.00	85%
Priority Axis 2	22,488,235.00	19,115,000.00	3,373,235.00	85%
Measure 2.1	5,688,235.00	4,835,000.00	853,235.00	85%
Measure 2.2	16,800,000.00	14,280,000.00	2,520,000.00	
Priority Axis 3	24,699,979.00	20,994,982.00	3,704,997.00	85%
Measure 3.1	24,317,626.00	20,669,982.00	3,647,644.00	85%
Measure 3.2	382,353.00	325,000.00	57,353.00	85%
Technical Assistance	988,235.00	840,000.00	148,235.00	85%
Measure 4.1	470,588.00	400,000.00	70,588.00	85%
Measure 4.2	517,647.00	440,000.00	77,647.00	85%
Total Year 2012	48,176,449.00	40,949,982.00	7,226,467.00	85%



	Total	Public Exp	IPA co-	
Year 2013	Public Expenditure (€) (1)=(2)+(3)	Community Contribution (IPA) (€) (2)	National Public Contribution (€) (3)*	Financing Rate (%) (4)=(2)/(1)
Priority Axis 1	0.00	0.00	0.00	85%
Measure 1.1	0.00	0.00	0.00	85%
Priority Axis 2	27,823,530.00	23,650,000.00	4,173,530.00	85%
Measure 2.1	5,811,765.00	4,940,000.00	871,765.00	85%
Measure 2.2	22,011,765.00	18,710,000.00	3,301,765.00	
Priority Axis 3	30,600,021.00	26,010,018.00	4,590,003.00	85%
Measure 3.1	28,482,374.00	24,210,018.00	4,272,356.00	85%
Measure 3.2	2,117,647.00	1,800,000.00	317,647.00	85%
Technical Assistance	137,004.00	116,453.00	20,551.00	85%
Measure 4.1	78,180.00	66,453.00	11,727.00	85%
Measure 4.2	58,824.00	50,000.00	8,824.00	85%
Total Year 2013	58,560,555.00	49,776,471.00	8,784,084.00	85%

	Total	Public Expe	IPA co-	
Year 2007-2013	Public Expenditure (€) (1)=(2)+(3)	Community Contribution (IPA) (€) (2)	National Public Contribution (€) (3)*	Financing Rate (%) (4)=(2)/(1)
Priority Axis 1	52,941,180.00	45,000,000.00	7,941,180.00	85%
Measure 1.1	52,941,180.00	45,000,000.00	7,941,180.00	85%
Priority Axis 2	75,694,827.00	64,340,600.00	11,354,227.00	85%
Measure 2.1	36,883,062.00	31,350,600.00	5,532,462.00	85%
Measure 2.2	38,811,765.00	32,990,000.00	5,821,765.00	
Priority Axis 3	99,218,124.00	84,335,400.00	14,882,724.00	85%
Measure 3.1	91,426,591.00	77,712,600.00	13,713,991.00	85%
Measure 3.2	7,791,533.00	6,622,800.00	1,168,733.00	85%
Technical Assistance	7,353,479.00	6,250,453.00	1,103,026.00	85%
Measure 4.1	2,418,771.00	2,055,953.00	362,818.00	85%
Measure 4.2	4,934,708.00	4,194,500.00	740,208.00	85%
Total Year 2007-2013	235,207,610.00	199,926,453.00	35,281,157.00	85%

27 FR